
兒童樂園
209


播音台
香蕉形怪蛋
英國有一隻母雞，自從一九五七年以來，就生一些怪蛋，這些怪蛋長長的樣子很像香蕉。現在各地的人知道了這回事，都紛紛去買這些怪蛋哩！真可惜這隻生怪雞蛋的母雞最近死了！
吃煤油的蜜蜂
中、南美洲，有一種無刺蜜蜂，牠們把煤油當作食料。這種吃煤油的蜜蜂，雖然吃的和普通蜜蜂不同，但一樣釀出又甜又香的蜂蜜，你說奇怪不奇怪？
台南的大蛇
前幾天，有人在台南郊外一棵榕樹下，捉到一條長一丈四尺的大蛇。據說，這蛇至少活了五十多年，牠的食量很大，一次能吃下一頭小豬。
自動紀錄電話器
美國現在有一種自動紀錄電話的機器，當你不在家的時候，有電話打來，鈴聲一响，這機器就會自動扭開，把對方說的話記錄下來，等你回家來，一扭開關，就能聽到原來電話裏的話。
小型照相機
這小照相機，像一隻錶可以帶在手上。只要舉手靠近眼睛，校正焦點，就可以拍照片了。
巨獅逛紐約
最近，紐約停車場的管理員，巡視車場的時候，發現一架名貴汽車裏，有一隻巨獅乖乖地睡在車裏，嚇得管理員快去報警，但不一會，車主回來了，開了車子，帶着巨獅去兜風去了。

中國神話

后羿與嫦娥

·雪姑·



據說上古時候，天帝有十個兒子，都是太陽神。天帝命他們兄弟十人，一天一個，輪流到天空去，照耀人間萬物。可是他們非常淘氣，不遵守天帝命令，他們白天全體都到天空，夜晚一同回到山裏。

天空忽然出現了十個太陽，這一來，可害苦了地上的人們，因為十個太陽的熱力，造成很大的災害－河川乾涸了，森林自己燒起來，渴死、曬死的人、畜不知有多少！

天帝知道了人間遭遇這種大災難，非常氣憤，於是派箭神后羿到人間，先好好安撫老百姓，再將那幾個頑皮的太陽神給捉回天宮來。

后羿接了聖旨，帶了美麗的妻子嫦娥，便到凡間去了。在凡間，他看到那些可怕的災害，非常忿怒，抬頭看看天空，十個太陽神還在那兒玩哪！

「喂，」后羿提高嗓子喊：「你們快回宮去，不要再胡鬧了。」

「哼！要你管？」幾個太陽神向后羿做鬼臉。

后羿氣極了，又向他們喊：「你們快回去！不然我不客氣了。」

太陽神們裝作沒聽見照樣十兄弟一道出去，傷害地上的老百姓。一天中午，十個太陽又是高懸天空。后羿實在忍不住了，抽出弓箭，向着他們「颼！颼！……」射了出去，一箭一個，一連射下九個太陽，當他正要射最後一個太陽的時候，嫦娥忽然趕來阻止，這才剩下了一個太陽，那太陽神慌慌張張地逃回天宮，把這事禀告天宮。

「后羿瘋了！」天帝聽說，氣得臉都青了「不准后羿夫婦再回天上來，讓他們永遠留在人間受苦！」

這聖旨頒佈下來，后羿也知道是自己不好，所以祇好接受這命令，做個普通的凡人。但嫦娥卻非常悲傷，埋怨后羿闖禍，連累自己不能再升天為仙，長生不老。后羿見嫦娥整天哭泣，也很不安，但怎麼也想不出一個法子來安慰她。

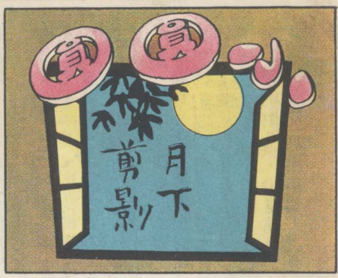
一天，忽然后羿門前，來了個白鬚老人。老人指着遠遠的西邊對后羿說：「你到崑崙山的西王母那兒去吧！西王母有一種長生不老仙丹。祇是那裏有處險境，『弱水』和『火山』不容易過，去時千萬小心！」

老人說完就不見了，后羿轉身回到屋裏，把這事告訴嫦娥，她高興極了，催促后羿立刻起程，去取長生不老仙丹。

第二天，天沒亮，后羿揹了弓箭，就向西方出發了。去崑崙山的路又遠又難走，后羿也記不清走了多少日子，最後終於走到崑崙山脚，崑崙山非常險峻，山脚下還有條大河，河水清澈，后羿看着河水，心裏奇怪。

「這就是弱水不成？」后羿想起老人的話，立刻摘下河邊一片桃樹葉，拋進河裏，祇見桃葉立刻就沉下河裏。

「不好！這弱水樹葉也沉底，叫我怎樣渡河呢？」（接下期）


小圓圓
月下剪影


小胖，你去拿刀子和小碟子來，我們切着月餅吃！




呀！玻璃窗裏看黃聰的影子真分明！


黃聰，你好好的坐着，讓我替你剪影吧！
什麼？你替我剪影，好，我就坐好！


哈哈！小胖倒有點藝術天才！


先給我看！


哼！小胖你搗甚麼鬼，給我戴個蝴蝶花，當我是女人嗎？
！
黃聰，你別賴人、你不信，讓小麗看看，是不是這樣！


是呀，黃聰，你頭上明明有個蝴蝶花呢！
你看黃聰頭上不是有個蝴蝶花嗎？


咦！他頭上真的沒有這個蝴蝶花呀！那蝴蝶花那裏來的？
這樣真是奇怪啦！


嘩，原來是這個夜蛾在玻璃上釘住、難怪小胖畫成個蝴蝶花了！
哦！原來是這個傢伙在上面！


黃聰，別生氣，讓我把剪刀一剪，那蝴蝶花就沒有了。這才是個真的剪影呢！
對了對了，我們還是坐下來吃月餅吧！

意大利故事

馬利奧和朱麗葉

西蒙

「嗚—嗚—」英國利物浦港，有艘汽船離港了。這條船是往義大利去的，開船的時候，甲板欄杆旁，站了一位小童。這小童是義國人，他名叫馬利奧，今年才十二歲。馬利奧的爸媽全死掉了，現在，一個人搭船到義大利，準備投奔親戚家去。

汽船離開利物浦不久，馬利奧發現船上，有位小姑娘。小姑娘名叫朱麗葉，也是到義大利去的。馬利奧和朱麗葉很快成了朋友。

「我本來住在倫敦的婆婆家，不幸婆婆最近死了。我祇好回故鄉「那坡里」去。我爸媽在那坡里等着我哪！」朱麗葉講完自己，又聽馬利奧講他的身世。

「你很可憐！不過，能到親戚家住，也是好的……呀！起風了。」

朱麗葉和馬利奧正談論的時候，海面上刮起風來風也大，浪也大，打得汽船左右搖盪。

這時一位水手走過，「小朋友們，外面危險，快回艙裏去吧！」。兩人聽說，急忙趕往艙房裏去，



不料一個浪頭打來，船一搖，就把馬利奧摔倒了，當時就聽「嘭」的一聲，馬利奧的頭實實地撞到欄杆上。

「呀！撞出血了。」朱麗葉跑過去，抱住馬利奧，解下自己的頭巾，就替馬利奧擦傷，傷口流血不止，她撕下一條頭巾布，很小心地把傷口紮住了。等馬利奧抬起頭來，見朱麗葉的前胸，也染上了鮮血。

天黑得很，風浪越來越大。船艙裏已經灌進很多水。水手們忙着用管子往外抽水。但轉眼功夫，寢室裏也進水了。風越來越猛，船甲板上的物件、錨繩，全被吹到海裏。

船上的客人，嚇得亂跑、亂喊，全船的人混成了一團。

第二天早朝，風浪有點小了。但汽船開始往下沉。船上的救生艇全放到海裏，一艇一艇的乘客，被救了出去，最後祇剩一艘小艇了。

「喂！艇上還能載一個小孩」一個水手

在喊，當時馬利奧和朱麗葉立刻跑了過去。

「那小男孩！你下來吧！」艇上的水手喚馬利奧．馬利奧剛想下去，抬頭見朱麗葉站在欄杆旁，樣子很慌張。她胸前仍有一些血跡。馬利奧想起昨天她對自己的愛護，忽然喊了聲：「喂！讓這位小姑娘下去吧！她比我輕。」馬利奧心想：「我是個孤兒，朱麗葉的爸媽在家中等着她呢！」

馬利奧等朱麗葉上了救生艇，自己微笑着，高高地揮着手，「再見！朱麗葉！」「再—見……」朱麗葉這時「哇」地一聲，大哭起來。

救生艇離開大船，越來越遠，祇見大船的船身在波浪中搖幌着、掙扎着，船舷、船艙、桅杆，開始慢慢地往下沉，最後，茫茫的海面上，除了一些飄浮着的破木外，再甚麼也看不見了。

朱麗葉在救生艇上一直呆呆地望着大船沉沒的地方，兩行淚水，像泉水似的流下來．嘴裏一面喃喃的唸着：「祝福你，馬利奧。」

（擇譯：愛的教育）

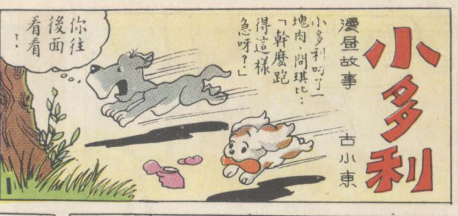
算術練習

爬山運動

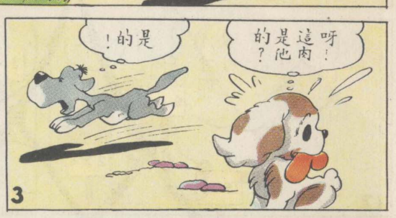
潔恩

10	
3×1	6＋3
2×4	7－5
18÷2	3＋4
9÷3	1×1
1＋7	16÷4
2×3	3×3
5＋2	4＋1

從山腳爬到山頂，一定要順着1 2 3 4……的次序到達10的終點的。請小朋友先算出算題的答數，自然可以找到登山的路徑了。

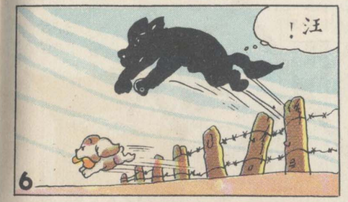

小多利
漫畫故事
古小東
小多利叼了一塊肉，問琪比：「幹麼跑得這樣急呀？」
你往後面看看！
1


2

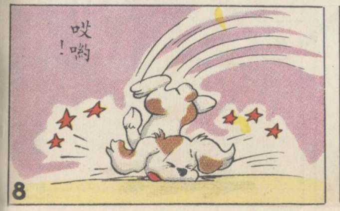

呀！這肉是他的？
是的！
3


所以你才叫我去拿？
是的！
4

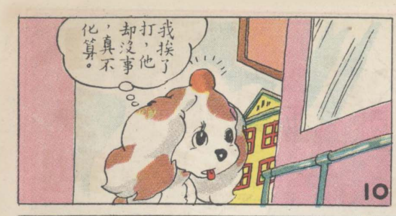

你真壞！
是的！
5


汪！
6


小東西！
7


哎喲！
8

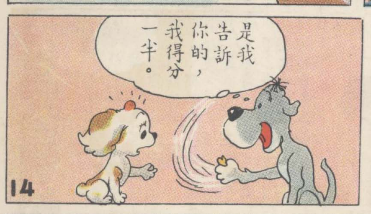

9


我挨了打，他卻沒事，真不化算。
10


那傢伙跑那兒去了？
11


咦！
剛才那塊肉，還掉了一小塊。
12


哈哈！好險！
13


是我告訴你的，我得分一半。
14


讓他搶去了一半，剩下的更小了。
15


嗯哼！嗯哼！
小多利只剩下一小塊肉，但是來了一隻小狗，牠餓得渾身沒有力氣了，看起來怪可憐的，小多利怎麼辦呢？看下期
16

童話

月亮裏的黑點

田眞

一個朗明的夏夜，藍空高掛着圓月，小白兔和小蛤蟆正在一株松樹下面說笑，忽然小白兔很正經地指着月亮說：「小蛤蟆，你知道嗎？我媽媽說：我的爺爺的爺爺的爺爺……」

「那不就是你的祖先嗎？」小蛤蟆不耐煩地說。

「是，就是我的祖先，從前是住在月亮裏頭的。你看，月亮裏的黑影就是他的影子了。」

「嗯，我也聽人家說過，月亮裏有隻玉兔，原來就是你的祖先嗎？」

「對呀，玉是白色的，你看，我身上雪白的毛，不像白玉的顏色嗎！」小白兔顯得很神氣。

「很像，很像，不過，小白兔，你知不知道我的祖先也是住在月亮裏呢。」

「甚麼！小蛤蟆，你的祖先也住在月亮裏？誰告訴你的？」小白兔有點懷疑。

「爸爸告訴我的，他還說，古書上寫的：「月裏蟾蜍」蟾蜍就是我們古時候的名字呀！」小蛤蟆昂起頭對小白兔說。

「噢，小蛤蟆，那麼，我們的祖先一定也是好朋友了！他們住在月亮裏，一定很快活。」

「當然啦，小白兔，如果我們也能一起到月亮去就好玩了。」

「可是，月亮那麼高，怎麼爬得上去呢！」小白兔望着月亮搖搖頭。小蛤蟆也嘆了口氣。兩個正呆呆地望着月亮發想。忽然聽見有人說：

「你們別灰心，我是仙人，告訴你們一個辦法，可



以到月亮去！」

聲音從樹上傳來，小白兔抬頭一望，原來是小松鼠坐在樹上。小白兔和小蛤蟆連忙喊：

「小松鼠，別開玩笑啦，下來一塊兒玩吧！」於是小松鼠從樹上跳下來，和他們倆坐在一起。

「喂！你們真的想到月亮去嗎？」小松鼠問。

「當然想啦，可是有甚麼辦法呢？」小白兔和小蛤蟆一齊說。

「好，我替你們想一想吧。」小松鼠用手支着下顎，想了一會。說：「對了，月亮不是靠着東山頂上出來的嗎？你們明天晚上祇要爬到東山頂上去等候，等到它一靠近，你們爬上去就行了。」

小白兔聽了馬上跳起來說：「是呀，小松鼠你說的對，小蛤蟆，我們明晚一齊去！」

小蛤蟆却皺起眉頭說：「不行啊！我的腿那麼笨，怎麼能爬上那山頂去呢！松鼠兄弟，你替我想想有沒有別的辦法吧！」

大家想了一會，小松鼠忽然眨了眨眼，笑着說：「有了，有了，小蛤蟆，你是很懂得游泳的，你明晚到前面的池邊等着，月亮每晚都從池塘裏走的，你等它到池塘的時候，就游過去，不就行了嗎！」

小蛤蟆聽了，高興得了不得，「好，我明晚就去！」小白兔也替小蛤蟆高興：「小蛤蟆，我們明晚在月亮見面，」大家都很歡喜，臨走的時候，小松鼠還叮囑他們，到了月亮有甚麼好吃的帶些回來。

到第二天夜裏，月亮從東山頂上升起，直到天空，它的影兒照到池塘的時候，小松鼠正爬到樹梢摘果子吃，他一面吃，一面望着天空的月亮，覺得月亮裏，彷彿多了兩個黑點，他點着頭自言自語地說：「唔，這兩個黑點，大概就是小白兔和小蛤蟆的影子吧！」

小松鼠心裡很高興，他想：「小白兔和小蛤蟆就會帶好東西回來給我吃了。」



詩歌

思母曲

田心

月亮慢慢上升，
光明照耀天空，
啊！就像是媽媽的笑臉，
那樣和煦，那樣溫馨。

天上佈滿星星，
晶晶地閃個不停，
啊！就像是媽媽的眼睛，
那樣慈愛，那樣深情。

林間吹來微風，
葉兒輕輕響動，
啊！就像是媽媽唱着催眠曲，
那樣溫柔，那樣動聽。

夜深了，夜深了，
月亮和星星，更顯得分明，
涼風撫着我的頭髮，
啊！我像躺在媽媽的懷抱，
漸漸進入了夢境。

霍亂菌的活動

艾秋

最近，香港和澳門發生了可怕的傳染病——霍亂症。港澳兩地染上霍亂症的，有一百多人，其中幾十人已經死亡。

霍亂菌發源在印度恒河下流的三角洲地帶，後來傳到世界各國。一百多年前，世界各地都流行霍亂病，據說，當時，只日本一國，就死亡了十萬多人。看來那時的霍亂病真是可怕。現在，各國的醫藥進步，衛生和預防知識普及，所以很少有大規模的霍亂病流行。

今年不幸，港澳兩地發生霍亂病了。希望小朋友，多注意衛生，做好各種預防工作，那麼霍亂病是可以自然消滅的。

霍亂病菌，大多混在患病者的糞便中，然後經蒼蠅携帶到各種食物上，吃下去，最快在一二小時內就可以發作。有菌的食物，所以防備霍亂菌傳染，首先要撲滅蒼蠅。食物食水要煮熟才能吃，生果要吃新鮮的，吃前要消毒。

最重要的，要預防注射，這可以增加身體抵抗力。打了針，就像一位全身披甲的武士一樣，霍亂菌就不容易侵入身體裏了。

這是些霍亂菌

兄弟們，我們一齊到人類的身體裏找生活去！

霍亂菌請蒼蠅帶牠們到各種水果上去

牠們又鑽到冰凍的飲料裏

青菜魚蝦裏也有霍亂菌兄弟

人們防禦霍亂，作得很徹底，霍亂菌們全被消除了。

唉！人們都把食物煮熟了，消過毒才吃，那我們兄弟們都完了！

霍亂病流行，吃水果得先消毒

灰錳氧水

海水裏有霍亂菌呀！

猜猜看？

方圓

圖內兩組亂線，各隱藏着五種動物和五種交通工具。

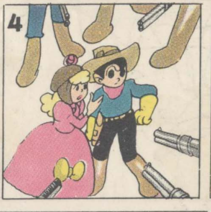
小朋友：你找找看是什麼？

馬 熊 豬 袋鼠 松鼠 火車 輪船 飛機 卡車 腳踏車


連載漫畫
少年神槍手
4
國香
上期提要：列特聽到阿伯旗人劫車的消息。
我列特為了換取金沙，和阿伯旗人聯絡……咦！有了，就說這是德美幹的。


你是說，德美去報的信嗎？是不是？
是的，隊長！


我看見德美和山裏土人說話。他本來就是紅人之子。




德美，有人說你通敵，來吧！
甚麼？


你不要怕，他們一定是弄錯了！


哈哈哈！

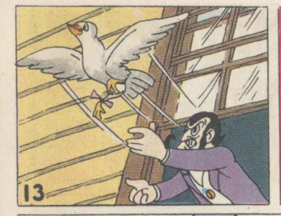

頭子！明天德美要被送到州警局去。
怎麼？！


今天為甚麼不押送德美走呢？
聽說今天有特別重要的東西，要往外地運送……


好極了！大概又是運送槍械吧！


我快寫信通知謝老力！


今天有運械車經過。




出來吧！小傢伙。今天的計劃又變更了。
咦！


這裏不問你的口供了。把你送到州警局去。
我不是間諜呀！




德美小東西，今後可不能猖狂了。


警察大隊


隊長！德美那小傢伙是不是明天送走？
哈哈，我們臨時改變計劃，剛才已經把他押解走啦。


不好！阿伯旗人一定襲擊四車，如果發現沒有槍械在車內，定以為我作弄他們，得趕快……
隊長臨時改變計劃，使列特和阿伯旗人的希望落空了。但是德美在車上有沒有危險呢？請看下期。

深水裡的魚

力行

今年夏天，美國有艘深海潛艇特利艾斯特號，潛至一萬一千公尺的深海裏，探測深海中各種生物。過去，最高的潛水紀錄是四千五百公尺，現在差不多要多出三倍。特利艾斯特號這次能發現甚麼樣的珍奇生物呢？現在還沒有發表。這圖是已經知道的深海裏的魚蝦等生物。

海水深度
二〇〇公尺深
四〇〇公尺深
六〇〇公尺深
八〇〇公尺深
一〇〇〇公尺深
一二〇〇公尺深



(1)脂鮫 (2)海洋齒 (3)杯介 (4)松球魚 (5)裸鰛 (6)深海鮟鱇 (7)海盤車 (8)竹麥魚 (9)水母 (10)海百合 (11)幽靈烏賊 (12)豐年鰯 (13)三槍魚 (14)天星水母 (15)深海蝦 (16)透明帶魚 (17)海蜘蛛 (18)蛛海盤 (19)海羊角 20)玻璃海綿 21)魔腹魚 (22)大食後的魔腹魚 (23)蓬萊箭魚 (24)法林斯魚 (25)幽法林斯魚 (26)深海水母

謎語

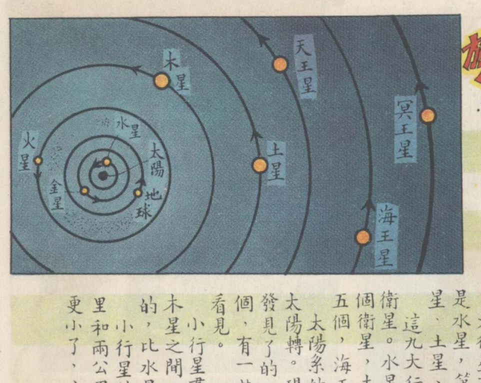
南潛

綠屋子，
白帳子，
裏面睡個白胖子，
胖子肚裏藏滿
玉梳子。

謎底在版權頁

太陽的家族

天文知識 · 夏林



太空裏有很多星球，是繞着太陽旋轉運行的。圍繞太陽旋轉運行的天體，就是太陽的家族，天文學家稱為「太陽系」。

太陽系裏有多少星球呢？

太陽系裏有：太陽、大行星、小行星、彗星（掃帚星）和很多流星、

大行星有九個，由靠近太陽的往外數，第一個是水星，第二個是金星，其次是地球、火星、木星、土星、天王星、海王星和冥王星。

這九大行星裏，還有衛星，像月亮就是地球的衛星。水星、金星和冥王星沒有衛星，火星有兩個衛星，木星有十二個，土星有十個，天王星有五個，海王星有兩個。

太陽系的小行星，也周繞太陽轉。現在已經天文學家發見了的，就有一千六百多個，有一些小的，還不容易看見。

小行星羣，大多在火星和木星之間。有些在太陽周圍的，比水星還靠近太陽呢！

小行星的直徑，都在一公里和兩公里之間，像流星就更小了，小得像些大石頭。



湖上少女

世界名著 長篇連載

黎明

湖上少女，是英國作家—史考特先生寫的。大約在一百三十多年前，英國蘇格蘭島，正被傑姆斯王五世統治着。這故事根據當時真實的情形寫出來的。故事裏，講述一位美麗的少女愛倫，和一位青年幪面武士，為了剷除惡人—黑鬼羅多利，大事活躍。故事的情節優美，有趣兒，這裏特別用漫畫手法介紹給小讀者，請小朋友慢慢地看吧！



在一片險峻的深山裏，有很多英勇的武士，他們佩了劍，騎着馬、四處奔跑。



當時，有位武士，騎匹白馬，很快衝過來了。



這位青年武士、越山嶺跨深谷、一直追捕那隻梅花鹿。當時，馬失前蹄、沒留意，連人帶馬，全摔掉崖下的山谷裏。

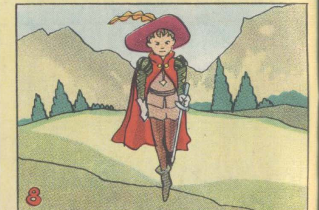




青年武士從腰間拿出角號，「卜卜，卜卜」吹起來了。



號角響過，却沒有回聲。



青年武士傑姆斯只好獨個兒往前走去。

也不知停了多久，青年武士才爬了起來。



走了很遠，前面出現一片松林，等到進林中，發現一個美麗的大湖。



怪了！這裏怎會有人划船呢？

青年武士又拿出號角吹了幾聲，這時，忽然見湖中划出一艘小船來。

小船上，有位漂亮的少女。她獨個兒划着船，迎了過來。



我就住在這個島上。

傑姆斯青年，上了船，駛向湖中央一個島上來。他跟隨少女上了岸，進到一個大石洞裏，



洞裏很寬闊，佈置得像座城堡一樣。

裏面陳列刀槍弓箭，各種武器都全。

嗯！怪了，這裏怎會……



為甚麼讓戴克拉將軍住在這裏？太不像話了！
早年，老國王聽人壞話，把爸爸逐出了宮城！

一夜無事，第二天早晨，青年武士急着要趕回城。少女愛倫特別划船送他。







青年武士傑姆斯，爬上山腰，回頭看了看，見少女愛倫停船湖中，遙望他，一直不離開。

兒童樂園：第二零九期目錄

謎底：柚子

一九六一年九月十六日出版

兒童樂園
半月刊
第二〇九期

定價：港幣六毫
　　　台幣四元
　　　叻幣三毫半
・外埠的加郵滙費・

督印人　楊望江
主　編　羅冠樵
出版者　兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號
發行者　兒童樂園營業部
香港德輔道中廿六號A二樓
電話：八二二二九一號
印刷者　友聯橡皮印刷廠
九龍馬頭圍道差館里三—五號
電話：八二五一五三號

香港政府核准登記

THE CHILDREN'S PARADISE
14 DORSET CRESCENT, KOWLOON TONG, H. K.

	原價	實收	平郵（港澳台免）
半年十二冊	H.K.$ 7.20	H.K.$ 6.30	H.K.$ 1.20
全年二十四冊	H.K.$ 14.40	H.K.$ 12.00	H.K.$ 2.40

・歡迎直接長期訂閱・特價優待・

手工

插筆座

·唐森·

1 將厚紙用圓規轉個圓形剪開四份。

2 捲作筆套狀。

3 找一個廢紙盒用小釘鑽三小洞如圖四。

4

5 半圓形線用刀切開翻出。

6 貼上砂紙，以備擦鉛筆用。

7

8 完成